

甘地夫人家庭革命

屬意長子繼位·二媳婦另起爐灶
青年紛表擁戴·總理一怒逐出門



甘地夫人

家庭

革命

長子

繼位

二媳婦

另起爐灶

青年

紛表擁戴

總理

一怒逐出門

甘地夫人

家庭

革命

長子

繼位

二媳婦

另起爐灶

青年

紛表擁戴

總理

一怒逐出門

甘地夫人

家庭

革命

長子

繼位

二媳婦

另起爐灶

青年

紛表擁戴

總理

一怒逐出門

甘地夫人

家庭

革命

長子

繼位

二媳婦

另起爐灶

青年

紛表擁戴

總理

一怒逐出門

甘地夫人

家庭

革命

長子

繼位

二媳婦

另起爐灶

青年

紛表擁戴

總理

一怒逐出門

甘地夫人

家庭

革命

長子

繼位

二媳婦

另起爐灶

青年

紛表擁戴

總理

一怒逐出門

甘地夫人

家庭

革命

長子

繼位

二媳婦

另起爐灶

青年

紛表擁戴

總理

一怒逐出門

甘地夫人

家庭

革命

長子

繼位

二媳婦

另起爐灶

青年

紛表擁戴

總理

一怒逐出門

甘地夫人

家庭

革命

長子

繼位

二媳婦

另起爐灶

青年

紛表擁戴

總理

一怒逐出門

甘地夫人

家庭

革命

長子

繼位

二媳婦

另起爐灶

青年

紛表擁戴

總理

一怒逐出門

甘地夫人

家庭

革命

長子

繼位

二媳婦

另起爐灶

青年

紛表擁戴

總理

一怒逐出門

甘地夫人

家庭

革命

長子

繼位

二媳婦

另起爐灶

青年

紛表擁戴

總理

一怒逐出門

甘地夫人

家庭

革命

長子

繼位

二媳婦

另起爐灶

青年

紛表擁戴

總理

一怒逐出門

甘地夫人

家庭

革命

長子

繼位

二媳婦

另起爐灶

青年

紛表擁戴

總理

一怒逐出門

甘地夫人

家庭

革命

長子

繼位

二媳婦

另起爐灶

青年

紛表擁戴

總理

一怒逐出門

甘地夫人

家庭

革命

長子

繼位

二媳婦

另起爐灶

青年

紛表擁戴

總理

一怒逐出門

甘地夫人

家庭

革命

長子

繼位

二媳婦

另起爐灶

青年

紛表擁戴

總理

一怒逐出門

甘地夫人

家庭

革命

長子

看來證實了這項估計。列根政府去年十二月宣佈，台灣已向美國訂購九千七百萬美元的武器零件和彈藥，不過尚未付運。外交界人士說，這項宣佈可能觸發中美關係降級。美國堅持出售，中國則堅持反對。雙方曾經進行談判，設法解決這個問題。看來，談判尚未取得什麼進展。可是，鄧小平的上述談話也表示，即使在中國拒絕美國所謀求的兩國政治和戰略夥伴關係的時候，它仍然將設法維持中美兩國的貿易、科學技術和教育交流等關係。

與此同時，蘇聯主席布列茲涅夫於三月二十四日發表講話，提出「無條件的建議一」，要求與中國舉行談判，改善兩國關係，並解決兩國長期的邊界紛爭。這顯然是企圖引誘北京玩弄「俄國牌」，但是，中國

文縣，在三國、晉朝時稱陰平，地處隴南山區。這裡，是常綠闊葉、落葉林混交林帶，也是北亞熱帶常綠闊葉林和溫帶落葉林的交錯地帶。群峰疊嶂、山高林密，泉水潺潺，環境優美，豐富的原始森林資源和生長着大片箭竹，是大熊猫棲息的好地方。這裡除大熊猫外，還有金絲猴、羚牛、野牛、小熊猫以及褐馬鷄、藍馬鷄等珍貴稀有動物二十多種，是得天獨厚的生物寶庫。

大熊猫，俗稱花貓、熊猫，以食箭竹爲生，因而叫竹熊。大熊猫毛色奇穎，形象獨特，容姿瀟洒，性情溫順，體態嬌憨，行動逗人。體毛除肩部和四肢黑色外，其餘的地方均爲白色。

春末夏初，是大熊猫的交配期。大熊猫不愛群居，唯獨此時在各山嶺溝梁尋找「情侶」。交配後各自分離。

孕期六個月，秋季產仔，每

胎。初生的幼仔非常嬌弱，只有一二百克重。體色粉紅，長着稀疏的白毛。母熊十分疼愛自己的幼兒，時抱在懷裡，時而挾在腋下。如受驚，就用口銜着逃跑。幼兒能走動時，「背」着領着外出活動，從不遠離。大熊猫壽命較長，一般可二十年左右。他們大多生活在海拔二千到三千米的高密林中，活動範圍上下爲點五公里到三公里，左右一公里到七點五公里。夏天，松林下的箭竹中，是它的生活區；冬季，高山上的生活區；冬季，高山上的雪紛飛，積雪覆蓋在高大的針竹葉林和箭竹叢上。熊在箭竹叢中，猶如住在雙層的銀色帳蓬，並不感到太冷。大熊猫食量較大，每天要吃四十斤新鮮箭竹、鳥蛋、竹鼠及其他動物屍肉。憩息時，背靠大樹，面向垂岩，然後悠閒地取食。

（上）

漢默的西方石油公司剛剛與中國公司簽訂了一項數以千百萬美元計的煤礦合同。鄧小平在北京的人民大會堂與漢默會談了九十分鐘。據漢默說，鄧小平在會談中告訴他說，國際公認，中國是一個主權國家，而且只是一個中國。因此，不允許其他國家向中國的一部份……台灣，出售軍火。在這個問題上，沒有什麼妥協或退讓的餘地。

愈來愈多的駐北京外交界人士估計，假如美國列根政府堅持繼續向台灣出售軍火，而沒有在出售的範圍、數量以及最後限期上與北京達成協議，中國便堅決把兩國關係降級。

鄧小平上述坦率的談話，

威領導人鄧小平說，在美國堅持繼續向台灣出售軍火的問題上，中國沒有什麼迴旋餘地，因而，中國已作了中美關係可能倒退的準備。

然而，鄧小平在與美國西方石油公司董事長阿曼德·漢默的談話中說，儘管中美兩國的正式關係可能降級，但是兩國的公司仍然可做生

華頓盛向台北出售軍火 鄧小平再談中國立場

哈努新王的時候，更加有力地提出這個問題。鄧氏是中共副主席，也是三年前中美恢復外交關係的締造者。據報道，鄧小平說，「我門不能接受美國處理台灣問題

修理廠
Body Ltd.
Ave., Vancouver
8935 (Bus.)

也餅店
新化街二五七號
/6A 1X6 CANADA
6282
各式西餅
熱辣蛋撻
出爐麵餉

旅行社
TRAVEL
更愉快
、台、星馬泰菲
火車、汽車
迪士尼樂園及
店，汽車租賃，
6328
單程機票 \$709
起免費代辦前往
林、杭州、無
安、上海、北
九日，七月廿一
九月廿日，十月
688-8321

專爲餐館設計服務
代申請計劃執照，諮詢顧問及監督管理。請英語電：
MR. MILTON
ANDRVLAKIS

屋內外噴油及泥水磚瓦，價錢
平，起貨快捷妥當。
電話：590-3891

宇宙旅行社
爲你忠誠服務

利仁傢俬舖
ORIENT FURNITURE SHOP
166 E. HASTINGS ST. Vancouver B.C.

木造傢俬
定做款式
檯凳床椅
廚房木櫃
價錢廉宜
現售定造

美觀耐用
合晒心意
酒櫃架仔
鋪頭櫃面
保君滿意
一律歡迎

(逢星期四休息一天)

地址：雲哥華喜士定東街一六六號

電話：689-9727
689-5825

快意旅遊公司
Leisure Tourex
Travel Ltd.
125. E. PENDER ST. VANCOUVER B. C. V6A 1T6
TEL: 669-4165

快意旅遊公司

遷址啓事

本公司爲擴充業務，
將由四月一日起遷往華
埠片打東街125號地
下。在搬遷期間照常營
業。惠顧諸君敬請移玉

125. E. PENDER ST. VANCOUVER B. C. V6A 1T6
TEL: 669-4165

外埠電話: (800) 6

利安旅行社 RIGHT ON TRAVEL INC.

475. MAINST. 緬街四七五號 電話 (六〇四) 六八七·三三一六

一九八二年中國旅行觀光團

目睹江山如此多嬌，印象難忘， 遍遊中國各地名勝，不負此生。

本社過去數年舉辦的中國旅行觀光團，承蒙各社團及僑胞踴躍參加，甚獲成功。一九八二年度推出十二團，全新安排，由三月至十月每月出發，遊覽地方名勝各有不同，以供選擇。費用由 \$ 2878 起 (溫哥華出發)

出發日期:

一九八二年三月五號 (十七日)	一九八二年七月十二號 (十八日)
一九八二年四月二號 (二十日)	一九八二年七月三十號 (十九日)
一九八二年四月廿八號 (十七日)	一九八二年八月十號 (十七日)
一九八二年五月十七號 (十九日)	一九八二年九月三號 (十八日)
一九八二年六月六號 (十九日)	一九八二年九月廿一號 (十九日)
一九八二年六月十五號 (十七日)	一九八二年十月三十號 (十八日)

總社: 多倫多 香港海外旅行社 分社: 多倫多 香港國際旅行社 溫哥華 永安旅遊有限公司
(416) 977·3333 (416) 362·6707 (613) 234·5493

SUBSIDIARIES OF DONALD HOLDINGS COR. CORPORATION LTD.



偷放山火

「我們先走一段路吧！」司馬洛看着鐵鏈：「一個鐘頭再弄食物，這裏太接近路邊了！」

於是他們就通過樹林，開始向東方走了。

當一小時過完之後，他們的衣服已沾上了樹枝搭得破爛的了。

至於路到無法通過，所以走起來是不太困難的，只不過，他們穿着的城市衣服走在樹林中是不方便的。

那樹林有些地方很密，不過，大致上都

是不容易過的。如果再走十個鐘頭，會不會迷路？

「好了。」當他們到了一塊溪邊的空地時，司馬洛說：「我們吃東西！」

貝加地坐下來：「我的媽媽，童軍生活原來並不好過！如果再走十個鐘頭，會不會迷路？我們的腳也指破了呢？」他無聊那碎作

片片的袖脚。

司馬洛沒有做聲，但他對貝加地又有一點新的認識，那就是，貝加地顯然對森林起

來並不習慣。這又是貝加地的一個缺點。他

最喜歡就是發現貝加地的缺點了。

除了怕光之外，貝加地在森林中旅行也不太高明，雖然上一次他也在樹林中迷路也

鬼沒，不過那一次的樹林很疏，與這一次的

荒散的樹林，是完全不相同的。

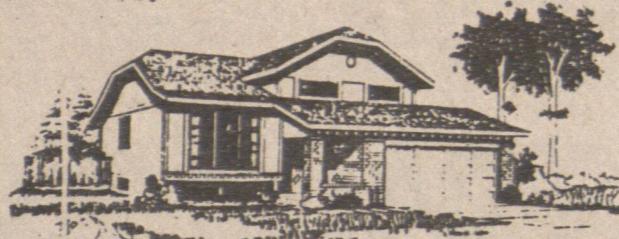
珍哈露把炊具擺開來，開始弄食物。

貝加地說道：「我到隔壁去散散步吧！」

因為現在大家都知道，他的所謂散步，就是

不太高明，要算上一次他也在樹林中迷路也

WELCOME TO OUR NEIGHBOURHOODS



BRIGHTON 665
IN EAGLE RIDGE
BARNET HWY. AT LANSDOWNE
1367 LANDSDOWNE DRIVE, COQUITLAM
處處生活愉快！請在你最喜歡選擇的處處，你最喜歡選擇的理想的新屋。「工程師房屋公司」興建你個人最滿意的特式房屋，內有熱水浴盆，玻璃屋窗，歡迎到來參觀或到處。或電話：464-0040
價格由十五萬七千九百元起。

現在是買新屋的時候！

當你向任意選擇建屋地點的時候，請選擇我們很多的建屋計劃圖測，適合你個人的選擇。例如：

熱水浴盆，車房，玻璃屋窗，海灣窗，節省能源火爐。

你可參觀選擇我們的食樹，地檯板，彩色等的樣本。

親眼觀看你理想新屋的興建，或選擇早已建築好的新屋。

DIMENSION 060
IN HARBOUR VILLAGE
MARINER WAY AT LIGHTHOUSE COURT
810 LIGHTHOUSE COURT, COQUITLAM

海港村的特式為個別技巧的住宅，位於常綠的青山剝坡上。風景優美，山明水秀，附近有中學，每間房屋都榮獲工程師房屋公司的設計獎。請到玉步光區參觀海港村，位於高骨林金馬湖道火海岸。

或電話：464-0251
價格由十三萬七千五百元起。

Engineered Homes
A GENSTAR HOUSING COMPANY
MAIN OFFICE 584-4444

ALSO BUILDING AT:
SOUTHMERE VILLAGE
14891-18A AVE., S. SURREY, 531-6613

AND

LANGLEY MEADOWS
2321 WAKEFIELD DRIVE, LANGLEY, 530-0515

DESIGN
AWARD
WINNERS

生 意 機 會
餐 館 急 售
北 溫 哥 華 有 屋 出 売
乾 洗 生 意 業 主 自 賣
PERMANENT

沙 省 埃 壓 一 3 公 里
60 座 位，樓 上 五 房，獨 市 唐 西
餐 館 業 出 售。電 話：
(306) 453-2540

十 萬 元，面 積 一
千 一 百 二 十 五 尺 地 50 X 135
英 語 电：985-15946

二 邱，發 展 區 上 屋 卜 鋪，機 器
一 流，四 萬 五 千 現 款 可 接 手，詳
情 日 間 電 話 523-2233

生 意 機 會
餐 館 急 售
北 溫 哥 華 有 屋 出 売
乾 洗 生 意 業 主 自 賣
PERMANENT

沙 省 埃 壓 一 3 公 里
60 座 位，樓 上 五 房，獨 市 唐 西
餐 館 業 出 售。電 話：
(306) 453-2540

十 萬 元，面 積 一
千 一 百 二 十 五 尺 地 50 X 135
英 語 电：985-15946

二 邱，發 展 區 上 屋 卜 鋪，機 器
一 流，四 萬 五 千 現 款 可 接 手，詳
情 日 間 電 話 523-2233

生 意 機 會
餐 館 急 售
北 溫 哥 華 有 屋 出 売
乾 洗 生 意 業 主 自 賣
PERMANENT

沙 省 埃 壓 一 3 公 里
60 座 位，樓 上 五 房，獨 市 唐 西
餐 館 業 出 售。電 話：
(306) 453-2540

十 萬 元，面 積 一
千 一 百 二 十 五 尺 地 50 X 135
英 語 电：985-15946

二 邱，發 展 區 上 屋 卜 鋪，機 器
一 流，四 萬 五 千 現 款 可 接 手，詳
情 日 間 電 話 523-2233

生 意 機 會
餐 館 急 售
北 溫 哥 華 有 屋 出 売
乾 洗 生 意 業 主 自 賣
PERMANENT

沙 省 埃 壓 一 3 公 里
60 座 位，樓 上 五 房，獨 市 唐 西
餐 館 業 出 售。電 話：
(306) 453-2540

十 萬 元，面 積 一
千 一 百 二 十 五 尺 地 50 X 135
英 語 电：985-15946

二 邱，發 展 區 上 屋 卜 鋪，機 器
一 流，四 萬 五 千 現 款 可 接 手，詳
情 日 間 電 話 523-2233

生 意 機 會
餐 館 急 售
北 溫 哥 華 有 屋 出 売
乾 洗 生 意 業 主 自 賣
PERMANENT

沙 省 埃 壓 一 3 公 里
60 座 位，樓 上 五 房，獨 市 唐 西
餐 館 業 出 售。電 話：
(306) 453-2540

十 萬 元，面 積 一
千 一 百 二 十 五 尺 地 50 X 135
英 語 电：985-15946

二 邱，發 展 區 上 屋 卜 鋪，機 器
一 流，四 萬 五 千 現 款 可 接 手，詳
情 日 間 電 話 523-2233

生 意 機 會
餐 館 急 售
北 溫 哥 華 有 屋 出 売
乾 洗 生 意 業 主 自 賣
PERMANENT

沙 省 埃 壓 一 3 公 里
60 座 位，樓 上 五 房，獨 市 唐 西
餐 館 業 出 售。電 話：
(306) 453-2540

十 萬 元，面 積 一
千 一 百 二 十 五 尺 地 50 X 135
英 語 电：985-15946

二 邱，發 展 區 上 屋 卜 鋪，機 器
一 流，四 萬 五 千 現 款 可 接 手，詳
情 日 間 電 話 523-2233

生 意 機 會
餐 館 急 售
北 溫 哥 華 有 屋 出 売
乾 洗 生 意 業 主 自 賣
PERMANENT

沙 省 埃 壓 一 3 公 里
60 座 位，樓 上 五 房，獨 市 唐 西
餐 館 業 出 售。電 話：
(306) 453-2540

十 萬 元，面 積 一
千 一 百 二 十 五 尺 地 50 X 135
英 語 电：985-15946

二 邱，發 展 區 上 屋 卜 鋪，機 器
一 流，四 萬 五 千 現 款 可 接 手，詳
情 日 間 電 話 523-2233

生 意 機 會
餐 館 急 售
北 溫 哥 華 有 屋 出 売
乾 洗 生 意 業 主 自 賣
PERMANENT

沙 省 埃 壓 一 3 公 里
60 座 位，樓 上 五 房，獨 市 唐 西
餐 館 業 出 售。電 話：
(306) 453-2540

十 萬 元，面 積 一
千 一 百 二 十 五 尺 地 50 X 135
英 語 电：985-15946

二 邱，發 展 區 上 屋 卜 鋪，機 器
一 流，四 萬 五 千 現 款 可 接 手，詳
情 日 間 電 話 523-2233

生 意 機 會
餐 館 急 售
北 溫 哥 華 有 屋 出 売
乾 洗 生 意 業 主 自 賣
PERMANENT

沙 省 埃 壓 一 3 公 里
60 座 位，樓 上 五 房，獨 市 唐 西
餐 館 業 出 售。電 話：
(306) 453-2540

十 萬 元，面 積 一
千 一 百 二 十 五 尺 地 50 X 135
英 語 电：985-15946

二 邱，發 展 區 上 屋 卜 鋪，機 器
一 流，四 萬 五 千 現 款 可 接 手，詳
情 日 間 電 話 523-2233

生 意 機 會
餐 館 急 售
北 溫 哥 華 有 屋 出 売
乾 洗 生 意 業 主 自 賣
PERMANENT

沙 省 埃 壓 一 3 公 里
60 座 位，樓 上 五 房，獨 市 唐 西
餐 館 業 出 售。電 話：
(306) 453-2540

十 萬 元，面 積 一
千 一 百 二 十 五 尺 地 50 X 135
英 語 电：985-15946

二 邱，發 展 區 上 屋 卜 鋪，機 器
一 流，四 萬 五 千 現 款 可 接 手，詳
情 日 間 電 話 523-2233

生 意 機 會
餐 館 急 售
北 溫 哥 華 有 屋 出 売
乾 洗 生 意 業 主 自 賣
PERMANENT

沙 省 埃 壓 一 3 公 里
60 座 位，樓 上 五 房，獨 市 唐 西
餐 館 業 出 售。電 話：
(306) 453-2540

十 萬 元，面 積 一
千 一 百 二 十 五 尺 地 50 X 135
英 語 电：985-15946

二 邱，發 展 區 上 屋 卜 鋪，機 器
一 流，四 萬 五 千 現 款 可 接 手，詳
情 日 間 電 話 523-2233

生 意 機 會
餐 館 急 售
北 溫 哥 華 有 屋 出 売
乾 洗 生 意 業 主 自 賣
PERMANENT

沙 省 埃 壓 一 3 公 里
60 座 位，樓 上 五 房，獨 市 唐 西
餐 館 業 出 售。電 話：
(306) 453-2540

十 萬 元，面 積 一
千 一 百 二 十 五 尺 地 50 X 135
英 語 电：985-15946

二 邱，發 展 區 上 屋 卜 鋪，機 器
一 流，四 萬 五 千 現 款 可 接 手，詳
情 日 間 電 話 523-2233

生 意 機 會
餐 館 急 售
北 溫 哥 華 有 屋 出 売
乾 洗 生 意 業 主 自 賣
PERMANENT

沙 省 埃 壓 一 3 公 里
60 座 位，樓 上 五 房，獨 市 唐 西
餐 館 業 出 售。電 話：
(306) 453-2540

十 萬 元，面 積 一
千 一 百 二 十 五 尺 地 50 X 135
英 語 电：985-15946

二 邱，發 展 區 上 屋 卜 鋪，機 器
一 流，四 萬 五 千 現 款 可 接 手，詳
情 日 間 電 話 523-2233

生 意 機 會
餐 館 急 售
北 溫 哥 華 有 屋 出 売
乾 洗 生 意 業 主 自 賣
PERMANENT

沙 省 埃 壓 一 3 公 里
60 座 位，樓 上 五 房，獨 市 唐 西
餐 館 業 出 售。電 話：
(306) 453-2540

十 萬 元，面 積 一
千 一 百 二 十 五 尺 地 50 X 135
英 語 电：985-15946

二 邱，發 展 區 上 屋 卜 鋪，機 器
一 流，四 萬 五 千 現 款 可 接 手，詳
情 日 間 電 話 523-2233

生 意 機 會
餐 館 急 售
北 溫 哥 華 有 屋 出 売
乾 洗 生 意 業 主 自 賣
PERMANENT

沙 省 埃 壓 一 3 公 里
60 座 位，樓 上 五 房，獨 市 唐 西
餐 館 業 出 售。電 話：
(306) 453-2540

十 萬 元，面 積 一
千 一 百 二 十 五 尺 地 50 X 135
英 語 电：985-15946

二 邱，發 展 區 上 屋 卜 鋪，機 器
一 流，四 萬 五 千 現 款 可 接 手，詳
情 日 間 電 話 523-2233

生 意 機 會
餐 館 急 售
北 溫 哥 華 有 屋 出 売
乾 洗 生 意 業 主 自 賣
PERMANENT

沙 省 埃 壓 一 3 公 里
60 座 位，樓 上 五 房，獨 市 唐 西
餐 館 業 出 售。電 話：
(306) 453-2540

十 萬 元，面 積 一
千 一 百 二 十 五 尺 地 50 X 135
英 語 电：985-15946

二 邱，發 展 區 上 屋 卜 鋪，機 器
一 流，四 萬 五 千 現 款 可 接 手，詳
情 日 間 電 話 523-2233

生 意

雲埠市府執照檢查主任提醒市民 必須依期繳商業稅

(雲訊) 雲埠市府執照檢查主任及商業稅徵收員任哈拔報告

商業稅必須於一九八二年五月一日前繳交，根據商業稅市例第四條規定，如於一九八二年五月三日以後仍未繳交，要另繳稅百分之五，如於一九八二年六月一日前仍未繳交，要另繳稅多交罰款百分之五。按往年市民逾期繳交者甚衆。

(城多利訊) 市政府財政廳長邱凌斯宣佈，今年二月半卑詩省日一個機器分發食水質

份卑詩省日一個機器分發食水質量檢查業者計劃說明書，以利私

人食用系統人士使用。該說明書對主要鄉村地區居民水系統，以利私人獲得食水供應。

民食水系統，有重要之興趣，鐵，磁，硝酸鹽等。

加聯邦衛生健福利部亦刊印小冊子，以爲解釋食水。

歡迎各界人士索取食用試驗小冊子。

家諾華斯基，及畢斯沙利表演，

定期五月三日下午八時舉行古典

吉他，歡迎各界知音人士依時前

往欣賞。

(城多利訊) 市政府財政廳長邱凌斯宣佈，今年二月半卑詩省日一個機器分發食水質

份卑詩省日一個機器分發食水質量檢查業者計劃說明書，以利私

人食用系統人士使用。該說明書對主要鄉村地區居民水系統，以利私人獲得食水供應。

民食水系統，有重要之興趣，鐵，磁，硝酸鹽等。

加聯邦衛生健福利部亦刊印小冊子，以爲解釋食水。

歡迎各界人士索取食用試驗小冊子。

家諾華斯基，及畢斯沙利表演，

定期五月三日下午八時舉行古典

吉他，歡迎各界知音人士依時前

往欣賞。

(雲訊) 雲埠溫亞布街一八九五號，雲東區文化中心，電話

處，現時面積十三畝，等於卅一又四分一英畝。

又四分一英畝。(一) 每位參賽者均

可得獎狀乙張。(二) 每位進入決賽者均可得紀念銀杯乙座。(三) 每組前三名優勝者各得銀牌一枚。

「華儀之聲」電台主辦母親節兒童朗誦賽

(雲訊) C J V B 中文節目

母親節兒童朗誦賽

參加辦法：凡兒童在五歲至十六歲之間，均可報名參加。

。 (一) 初級組：五歲至八歲

。 (二) 中級組：九歲至十一歲。

六歲。(三) 高級組：十二歲至十四歲。

